

ПОБИТТЯ ПОХОРОННОЇ ПРОЦЕСІЇ НЕ ДАЄ СПОКОЮ УКРАЇНЦЯМ

Київ (Р. Р.). — Українське телебачення у програмі "Післямова" показало жахливі кадри побиття учасників похорону Патріярха УПЦ КП Володимира 18-го липня. Після кадру були коментарі громадян. Люди інсинуують владу і обіймають корони конфлікту, тобто загні міліції особливого призначення (ЗМОП) та українську національну самооборону (УНСО) як найбільш вважати, що Патріярха треба було поховати у Собрі-Івському Соборі.

Щодо журналістів, то вони намагаються заглянути в глибини та зрозуміти причини трагедії. Проте кожна газета подає різні відомості, часто цілком протилежні.

Кореспонденти газети "Київські Відомості" в Генеральній прокуратурі сказали, що ніякої карної справи щодо смерті Патріярха УПЦ КП Володимира не порушувалось. Працівник прокуратури, пославшись на прокурора Києва Степана Лотюка, сказав: "Така справа не порушувалась, а під-

стави для твердження про насильницький характер смерті Патріярха Володимира відсутні". Однак, член спеціальної групи перевіряє обставини побиття хоронної процесії, сказали в Генеральній прокуратурі. Газета "Київські Відомості" з 28-го липня надрукувала інформацію про те, що Патріярх Володимир помер після того, як вирішив здійснити комплексну перевірку фінансової діяльності Київської Єпархії, очолюваної Митрополитом Філаретом. Як доказ цього, в газеті надруковано рапорт майора міліції І. Загребельного, в якому останній свідчить, що Патріярх Володимир неодноразово просив захисту від прихильників Філарета.

Згідно з цим документом Патріярх ще в лютому 1994 року звернувся до Головного управління міліції по допомогу і поінформував, що "церковні структури перебувають у сфері кримінальних інтересів злочинного елементу". З тих пір, після майора І. Загребельного, мі-

ліція тісно співпрацювала з Мисією Відродження Християнства при УПЦ КП. Майор також розповів, що в березні 1995 року під час Синоду УПЦ КП міліціянти з охороною були свідками сильного тиску на Патріярха Володимира з боку Митрополита Філарета і його оточення. Звучали образи на адресу Патріярха, погрози тощо.

"Особливе занепокоєння Патріярха Володимира викликали широкі зв'язки Філарета з державними структурами і з злочинним середовищем — зокрема, з великими організаціями злочинними групами столиці. Патріярх Володимир зазначив, що з боку Філарета, можливо, були спроби отруїти його. Останню він аргументував тим, що перехід на окрему від Філарета кухню політично загальний став його здоров'я", — розповів майор міліції.

Далі І. Загребельний пише, що в ніч з 19-го на 20-го травня 1995 року прихильники Філарета вдерлися в

резиденцію Патріярха і намагалися вигнати його здільно. Поводилися дуже брутально. Щоправда, якщо вглядати майорів міліції, то виглядає, що Філарета підтримували і деякі депутати українського парламенту: Поровський, Чероний, Мухомор.

Майор Загребельний розповів, що під час зустрічей з командувачем управління міліції Патріярх часто висловлювався на підтримку Президента і його економічної політики, а під час останньої зустрічі просяв керівників Головного управління МВС Києва допомогти йому здійснити ревізію фінансово-господарської діяльності Київської Єпархії, очолюваної Митрополитом Філаретом. Патріярх сказав, що сам він не зможе цього зробити. Його турбувало, що з каси зникло близько трьох білльйонів карбованців, які, можливо, були обійняти на тверду валюту і вкладені в деякі злочинні банкі, а Церква потребує грошей на ремонт старих і будівництво нових храмів.

БІЛЯ МОГИЛИ ПАТРІЯРХА ЗНОВУ ПОБИТО ЛЮДЕЙ

Київ (Р. Р.). — Тут в ніч з 4-го на 5-го серпня невідомі вчинили розбійницький напад на мирян, які пішли до поховання Патріярха УПЦ КП Володимира. Нападники побили людей та порозкидали вінки та квіти.

Митрополит Філарет поширив через "Українформ" звернення до громадян Ук-

раїни та до Міністерства Внутрішніх Справ із закликом допомогти виявити іменна злочинців, які намагалися спалити могилу Патріярха Володимира.

Серед побитих — люди старшого віку, переважно жінки. Митрополит Філарет висловив "невимовний жаль" з приводу цієї нової провакції.

Ю. ШЕРБАК ВІДВІДАВ УКРАЇНСЬКИХ ОЛІМПІЙЦІВ В АТЛАНТІ

Атланта (УНАР). — Тут, у столиці наступних літніх Олімпійських Ігор, 6-го серпня перебував посол України в ЗСА Юрій Шербак. Він зустрівся з групою активістів — представників української громади ЗСА і Канади, які допомагають Національній Олімпійській Комітеті України готуватися до змагань наступного року.

Ю. Шербак завідав до маленького містечка Карролтон, розташованого поблизу Атланти. Там у спортивних грунтіках аїл жид місцевого колежид мешкають і тренують українські олімпійці. Навперсодіні

Олімпіади-96 Карролтон стане основною базою української збірної для проведення адаптаційного періоду. В Карролтоні відбулося святкування 100-річчя Федерації Важкої Атлетики України, організованого місцевими властями та місцевими шувальниками українського спорту.

Виступаючи перед присутніми, віцеуборатор Джордж П'єр Говард підкреслив, що мешканці олімпійського сеструв вітають українських змагунів у ЗСА не лише як спортсунів, але й як представників нової незалежної країни, яка плідно розвиває стосунки із ЗСА.

На Союзівці виберуть нову "Міс"

Союзівка (Г. Колесса). — Ошнером українських танців та вибором нової "Міс Союзівки" увічнена програма оселі Українського Народного Союзу у суботу, 19-го вересня. У концерті виступили учасники курсів українського танцю під керівництвом Роми Приймич-Богачевської та конференс-мистецьких програм щорічного сезону, співачка легендарного жанру Оля Ходобаб-Фри. Початок концерту о 8:30 вечора.

Програма суботнього вечора буде доповнена забавою, гратиме оркестр "Бурлак". О год. 11:45 перерви північно будуть проголошені результати вибору "Міс Союзівки". Заішклеваних в участі у виборі повідомляється, що кандидатури можуть несподівано дівчата віком від 17 років, які є членами Українського Народ-

ного Союзу. Ті, хто кандидатів попередити роками і здобув титул "Міс", або 2-го чи 3-тє місце, повторно кандидатувати не можуть. Нагородити: перша — 500 дол. і тиждень безкоштовних вакацій на Союзівці, друга — тиждень вакацій, третя — вікенд вакацій.

Запланований на 20-го серпня концерт класичної музики з участю піаністки Марії Крушельницької та скрипальки Лілії Шукло не відбудеться з причини неабудити мистців з України.

В рамках мистецьких програм 19-20-го серпня — виставка творів ЕКА (Едварда), Юрія та Яреми Козаків.

У справі замовлення кімнат слід телефонувати до канцелярії Союзівки (914) 626-5641. Члени УНСОую одержуть 10 відс. знижки від загальної ціни.

В. ДАЦЮК РОЗПОВІВ ПРО ДОСЛІДЖЕННЯ ОБСТАВИН СМЕРТИ ПАТРІЯРХА УПЦ КП ВОЛОДИМИРА

Київ (Р. Р.). — Тут в суботу, 5-го серпня, газета "Хрещатик" помістила розповідь генерального прокурора Владислава Дацюка про обставини смерті Патріярха УПЦ КП Володимира.

Виступаючи на пресовій конференції, присвяченій підсумкам спільного засідання Ради національної безпеки і Координаційного комітету боротьби зі злочиництвом при Президенті України, В. Дацюк сказав, що смерть настала від гострої серцевої атаки. Проте відповіди служби взяли проби

всіх внутрішніх органів Патріярха для гістологічних та біологічних досліджень.

В. Дацюк також повідомив, що Генеральна прокуратура звернулася до суду з приводу легітимності УНА-УНСО. Він сказав, що Міністерство Юстиції, яке зареєструвало цю організацію, поперехало про неприпустимість дій, які перетворюють УНА-УНСО у збройну формування. Тепер Генеральна прокуратура старється про визнання організації УНА-УНСО незаконною, оскільки її оформлення відбулося з порушенням закону.

Досягнуто стабілізації в усіх галузях фінансового ринку

Київ (УНАР). — За перше півріччя досягнуто позитивних результатів в усіх галузях фінансового ринку. Темпи інфляції знизилися з 28 відсотків на початку року до майже 5 відсотків у липні. Одночасно збільшилися обсяги немісійних кредитів, наданих комерційними банками. Досягнуто достатньої привабливості ставок щодо депозитів у національній валюті. Так оцінює підсумки фінансового півріччя голова правління Національного Банку України В. Ющенко.

Однак, на його думку, чекати позитивних зрушень у промисловій сфері за такий короткий стабілізаційний період не реально, адже

відомо, що на владу економічної політики першим реагує фінансовий ринок, далі настає черга поліпшення в сфері товарного ринку і тільки тоді можливий зріст промислового виробництва. Окреме, багато залежати від того, чи вдасться зробити період фінансової стабілізації достатньо тривалим.

В. Ющенко сказав, що запровадження гривні матиме великий політично-економічний сенс. Крім того, деноніація дозволить упростити розрахунки і разом із запровадженням гривні мають бути остаточно вирішені питання регулювання таких макроекономічних показників, як дефіцит бюджету.

Україна плянує замінити ЧАЕС на теплову станцію

Київ (УНАР). — Тут 9-го серпня у Міністерстві Охорони Довкілля та Ядерної Безпеки України відбулася зустріч міністра Юрія Костенка з представниками фірми "Сі-Мет", які запропонували проект реконструкції енергопотужності для компенсації втрат, пов'язаних з можливим закриттям Чорнобильської АЕС. Представники фірми представили свої погляди щодо міжнародного рішення залежати від можливості його швидкого здійснення з метою забезпечення виводу ЧАЕС із експлуатації до 2000 року та загальних економічних міркувань.

що дозволить зберегти висококваліфіковані кадри, забезпечити соціальний захист працівників ЧАЕС, головне, створити механізм довготермінового фінансування виведення ЧАЕС з експлуатації. "Укриття" в економічно безпечний стан.

Міністер довікляв зазначити, що Україна не намагається на здійсненні варіанту парогозової станції, однак вибір конкретного технічного рішення залежатиме від можливості його швидкого здійснення з метою забезпечення виводу ЧАЕС із експлуатації до 2000 року та загальних економічних міркувань.

ЗСА занепокоєні подіями в Боснії

Вашінгтон. — В понеділок, 7-го серпня, президент Білл Клінтон зустрівся зі своїми військовими радниками і обговорював з ними ситуацію в колишній Югославії.

Конкретно мова йшла про те, в якій мірі наступ хорватських військ на укріплення боснійських сербів може сприяти розв'язанню боснійського конфлікту дипломатичним шляхом. З цього приводу пресовий секретар Білого Дому Майк Мек-Керрі сказав: "Хоч ми занепокоєні і вже висловили своє невдоволення тим, що замість дипломатичного розв'язання знову заговорили зброю, все ж може статися, що військові дії створять нові передумови для дальших мирних переговорів".

Країни Західної Європи переважно засудили наступ хорватської армії на зайняті сербами хорватські території. Однак Вашингтон перш за все в ескаляції бойових дій звинуватив сербів. Під час перебування у В'єтнамі Воррен Кристофер, державний секретар ЗСА, висловив припущення: "Не виключено, що теперішні обставини, хоч вони є трагічні, створюють нову основу для врегулювання конфлікту шляхом переговорів. Ми не хотіли того, що сталося, але воно може привести до нової стратегічної ситуації, яка виявиться корисною для нас".

Хорватський міністр закордонних справ Мате Гранич в розмові з кореспондентом Пресс дав до розуміння, що "З'єднані Стрейти Америки ще у листопаді минулого року схвалили план нападу хорватів на боснійських сербів". "ЗСА зі зрозумінням поставилися до нашого наміру допомогти мешканцям оточеного сербами Бігача", — сказав М. Гранич. Того ж дня, тобто минулої суботи, Державний департамент ЗСА офіційно відкинув будь-яку причетність Вашингтону до військових ініціатив хорватів.

Висновок нічний обшук у крижській радіостанції

Крим (УНАР). — В ніч з 8-го на 9-го серпня керівництво радіофіль державної телерадіокомпанії "Крим" провело обшук у приміщенні радіостанції "Острів Крим". У нічний захід, спрямованих на поступове знищення цієї радіостанції, яка дотримувалася демократичних, державницьких поглядів, зазначив президент Кримського Руху, спонсериства запровадження цензури, відключення службового телефону редакції, погрози закриття радіостанції взагалі, і ось тепер — відверта поліції на акція. Керівники кримського радіо не заперечують своєї причетності до обшуку в редакції радіостанції "Острів Крим", і впевнені, що їх дії будуть підтримані війським керівництвом державної телерадіокомпанії як у Симферополі, так і в Києві.

Уряд України видає постанову про наклеп на утримання майна

Київ (УНАР). — З метою забезпечення належного утримання майна житлових будинків, яке перебуває у загальному користуванні та підвищення відповідальності за його збереження і використання за призначенням, Уряд

ухвалив постанову, якою затвердив положення про порядок організації та діяльності об'єднань, що створюються власниками для управління, утримання та використання такого майна. Державною комісією з питань житлово-комунального господарства і фонду державного майна доручено до одного місяця затвердити статут подібного об'єднання.

Чення насорджує УНА-УНСО
Київ (УНАР). — Незабаром на прапорі УНА-УНСО буде найвища нагорода Чеченської Республіки Ічкерія — Орден честі нації. Крім цього, за словами представника Джохара Дулаєва в Україні Руслана Балаєва, Орденем героя нації народжено і чотирьох — одного по смертю — членів УНА-УНСО.

Л. Кучма відвідав Сумську та Чернівецьку області
Київ (Р. Р.). — Президент України здійснив триденну поїздку до Сумської та Чернівецької областей.

На Чернівецькій поблизу Новгород-Сверського Президент взяв участь у відкритті нового залізничного моста через Десну, яке відбулося 6-го серпня. Виступаючи на мітингу з нагоди від-

Б. Клінтон пропонує нові розв'язки

Вашінгтон. — Беручи до уваги нову ситуацію, що загрожувала на Балканах з приводу хорватської перемоги в Країні, як і бажання створити позитивне поняття у виборів про його законорну політику, президент Білл Клінтон у середу, 9-го серпня, вислав на переговори до Європи двох своїх радників. Цими посланцями нових пропозицій Президента для можливої розв'язки балканського конфлікту є його радники для справ крайової безпеки Антоні Лейк і заступник секретаря Державного департаменту з питань політики Пітер Тарнофф.

Заланням обидвох є відвідати Лондон, Париж, Бонн та можливо Рим і Москву, щоб поінформувати керівників згаданих держав про пропозиції президента Б. Клінтона щодо можливих розв'язок. Однак нічого не згадується про будь-які контакти керівників Президента ЗСА з керівниками воюючих сторін на Балканах. Дуже мало також відомо, які саме

нові розв'язки пропонує Б. Клінтон, серед загальних згодів говорить про модифікацію карти розподілу територій та можливість залучення міжнародних військ. Організації Об'єднаних Націй має іншою військовою формою, котра мала б право активно втручатися по сторони боснійських мусульман.

Перша реакція європейських союзників є позитивна, але годі, на думку аналітиків, передсказати чи дійде до якогось конкретного діла. Окре є певним, що такий крок зі сторони президента Б. Клінтона, буде він успішним чи ні, напевно принесе йому політичні користі.

ВІДЗНАЧЕННЯ В ГАНТЕРІ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

Гантер, Н. Й. — Відзначення Четвертого річчя відновлення незалежності України відбудеться у четвер, 24-го серпня, в Гражді після Божественної літургії, о год. 10-ї ранку.

В Україні

Криття мосту, Л. Кучма назвав його символом відновлення зв'язків між нашими районами Полісся з великою українською землею" та сусідніми державами. "Ми почали акційно нарощувати будівництво, — зазначив Президент, — а це означає, що народ міцно стас на ноги".

Уразу після підкриття по ньому пролівою товарний потік з деревинною. Деревно відправили мешканці Полісся до шкільних шахтарям.

Піа час поїздки Л. Кучма зустрівся з керівниками Чернівецької та Сумської областей, відвідав декілька установ, клібокомбант, школу та інші підприємства. Його супроводжували Валерій Шмаров, Валерій Пустовитенко, керівники області та інші офіційні особи.

У своєму річному селі Чайківе в Олександрівській Семіонівській району на Чернівецькій Президент поклав квіти на могилах загинілих під час Другої світової війни воїнів, а в Новгороді Сіверському — на могилі Невідомого воїна.

Відвідав Президент колекос "Праця", відомий своїми успіхами і добрим технологічним забезпеченням. На зворотній дорозі заїзав на безсерійську птахофабрику, щоб переконатися, як поліпшилися там справи після його минулорічних відвідин. Результатами Президент задовольнений.

У СВІТІ

АВТОРИТЕТНИЙ військовий експерт, директор Центру стратегії та оборони при Австралійському державному університеті Пол Діп'єртверже, що до 2010 року Японія, поряд з Китаєм та Індією, увійде в трійку наймогутніших країн Азії. Щороку військово-морські сили самооборони Японії повністю оновлять одні-двама підводними човнами, до 2000 року на озброєння боювого лундства країни надійде винишувач нового покоління, створений при співробітництві з американськими конструкторами. З метою захистити себе від ракетного нападу, Японія разом зі ЗСА вивчає можливість виготовлення і розміщення на своїй території супермодерної системи протиракетної оборони з елементами космічного базування. П. Діп'єртверже, що для Японії досить тріт-їт'є роки, щоб перевести на військовій рейси свою економіку і подолати збройний потенціал.

ІТАЛІЙСЬКІ АРХЕОЛОГИ і лікарі на чолі з професором Джіно Фортунієрі з Пізанського університету вивчили останки 53 осіб, похованих у Помпеях під час вибуху Везувію в 79 році нашої ери. Виявилося, що майже всі вони мали дуже здорові зуби: з 1,275 вивчених зубів країв заторкувн тільки 49. Це надзвичайно низький відсоток для теперішнього населення західних країн з їхньою розвинутою санітарією пропагандою, систематичними медичними баданнями і масою загальної особистості гігієни. Але дивно й те, що помпейські люди були значно здоровіші, ніж їхні сучасники-британці. Вчені стверджують, що все річ — у їдотрі, якого багато є у водах доволка Везувію, саме цей хімічний елемент надійно захищає зуби.Лабораторні аналізи знайдених зубів підтвердили це. Лише у двох скелетів зуби мали діри. Це, мабуть, були римські аристократи, котрі приїхали відпочити на свої помпейські дачі і тут їх застав вибух вулкану.

В АМЕРИЦІ

ЗУСТРІВІШЬСЯ З БЕЗВІДМЦЮ створеною консервативними республіканцями та багатьма демократами, республіканський провід Сенату повідомив у вівторок, 8-го серпня, що неспроможність закінчити працю цього тижня над схваленням всебічного законопроекту для справ допомоги потребуючим з конічними зміними, вирішено відкласти аж після тринадцяти жовтня. Така ситуація не є надто корисною для проліоніка сенатської більшості та передового кандидата республіканців у президентських виборах 1996 року Роберта Дола. Бо зміни ти терпітійно програмою допомоги потребуючим є одним з головних політичних кроків республіканців.

ЗГІДНО З ВИСЛІДАМИ найновіших досліджень федеральних контролерів, в країні кожного року мільйони громадян старшого віку опиняються в лікарні, а то й вмирають через припинення не потрібних або ішкідливих ліків, що їм приписують лікарі. У звіті говориться, що з 17,5 відсотків із 30 млн. громадян, які користуються медичною охороною Мейкер лікарі річ-річно приписують небезпечні для їхньої вікової групи ліки, або такі, що суперечать тим, які їм приписано раніше. Це, як твердить конгресмен-демократ з Орегону Рон Вайден, кожного року коштує державу додатково 20 млн. дол.

У ВІВТОРОК, 8-ГО СЕРПНЯ, президент Білл Клінтон видав зараження, у якому підкреслює, що підприємства, котрі провадять бізнес з державними установами мусять дати притримуватися існуючих державних правил щодо хімічних відходів. Існуючі правила наслідки беруть до уваги охорону довкілля, а з тим і здоров'я громадян, а теперішній Конгрес намагається їх змінити. Президент зазначив, що за ці правила було боротися з Конгресом, але не згадував нічого про те, що ці правила є тільки частиною законодавства, на котрий він вже має намір давно накласти президентське вето.

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Передплата на рік \$100.00, на півроку \$60.00. Для членів УНАОу \$75.00 річно, на півроку \$40. За кожну зміну адреси \$1.00.

Чекі "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи підписані авторами, не мають відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібі виправляти і скорочувати надіслані матеріали. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

Чи існує демократична Росія?

Все, що стосується Росії, — не до подумання. Самі росіяни не можуть докинути сказати, що там відбувається. Майже двісті років тому Іллін поет Федір Тютчев зауважив, що "Росію годі збагнути розумом, в Росію можна тільки вірити". Щодо першої половини тютчевського, "крилатого" вислову, то це ще й сьогодні так, а другу половину позавалив всякого сенсу історична дійсність. Російська імперія, як царська, так ще у більшій мірі большевицька, пролила ріки невинної крові, вполюючи, "молодших братів" — по тім багатомільйонних жертвах хіба божественній, якому не потрібні жодні підстави для віри, дали вірити їй. "В Росії на кожні п'ять років відрадженьня припадає п'ятдесят років Середньовіччя", — каже один мудрий спостерігач.

У якій же точці вона перебуває сьогодні? Якраз бо минає п'ять років "російського відрадженьня", якщо взяти до уваги, що горбачовська перебудова мала своєю ціллю тільки "оновлення", а не скасування імперії. Тому першою фундаментальною зміною слід вважати закон про суверенітет Росії, прийнятий саме п'ять років тому, в 1990 році, на 1-му з'їзді народних депутатів РСФСР. Від нього почалася, або, точніше, могла початися, справді нова Росія. Її краді інтелектуальні та духовні сили — щоправда, було їх замало — намагалися осмислити ту незаперечну істину, що й росіяни виявилися однією з жертв соювієтського імперіалізму.

Але осмислення, зрозуміння вимагає відповіді ді. Двері до такої ді відчинили серпневі події 1991 року, які були, мабуть, унікальним, неповторним шансом для остаточного перемоги над комуністичними реваншистами, для глибокої, очищувальної антисоціалістичної, демократичної революції. Чому ж не відбулася така революція? Литовський філософ Юстінас Юзайтис відповідає, що комунізм знищив самий ґрунт для будь-чого доброго, і треба додати, щоб у післякомуністичній пустелі вирости хоч яка-небудь жива трава, не те що квітучий та щедрий на плоди сад.

Не заперечуючи проти цього поетичного образу, перекладімо його на мову чітких політичних категорій і матимемо висновок: антисоціалістична революція в Росії до кінця не здійснилася тому, що була перекована зверху. Після успішного придушення серпневого заколоту переможці виявили свою кровну спорідненість з переможеними, з учорашньою партійною номенклатурою.

На перший погляд здається, що Росія переступила поріг до вільного ринку, але ж він функціонує не на основі приватної власності і чесної, здорової конкуренції, а на основі корпоративної номенклатурної власності і практичної відсутності конкуренції — заганяння панує хібащо у мафіозних структурах. Отже, займіть очисувальної революції, здійснені намірний варіант. Урядові лицімери, маючи доступ до багатств держави, привласнили їх, а на родові розділи "ваучери", паперові забавки. Між багатими і бідними виникла прірва, вона швидко заповнюється психологічним протистоянням, взаємною ненавистю: маси знову готові до бою з "новими буржуями" і тільки чекають відповідного лідера та його сигналу.

Тому є сенс покіривати над темою нових виборів у Росії, які відбуваються через декілька місяців. Суккупність російських проблем з кожним днем все більше зводиться до цього питання: яка політична сила і в який спосіб зуміє під час виборів використати соціальне напруження у країні? І який лідер стане біла керма цього розквітного, продірявленого з усіх боків корабля? Ясно тільки, що президента Єльцина, батька російської "майжедемократії", росіяни, після варварського знищення Чечні, вже не мають за демократа. А тим часом під новими "демократичними" прапорами виступають, змагаючись між собою у великодержавному шовінізмі, Володимир Жириновський і генерали Александр Ручков та Александр Лебедь. Портрети Росії вони внаочують тільки в її поновному експансіонізмі. Ну, про В. Жириновського вже й мови нема, але ось "свіжак" думка одного з найпоміркованіших російських політиків, члена Конституційного суду Валерія Зоркіна: "Само собою зрозуміло, що Росія повинна докласти усіх зусиль для нереставраційного, добровільного відновлення союзної держави з участю України, Білорусії і Казахстану". Чи хтось з нас ще не знає, що означає в устах росіян слово "добровільно"?

Та й це ще не все. Лопав понесла харківські фекалії в Донець, який напав уєсь Донбас — інших джерел водопостачання, за винятком нечислених свердловин, у Донбасі взагалі немає. Отже харківська катастрофа вразила майже уєсь схід України та Ростовську область Росії.

І тут налетіли нагали, що канілізації в Харкові вважалися зразковою — вона побудована порівняно недавно, за її спорудження чимало людей отримали державні нагороди. Більше того, харківський проєкт рекомендовано іншим містам — і там він здобув своє вітлення. Повторюється чорнобильська ситуація: реактори чорнобильського типу здобули найвищу державну оцінку в СРСР. Автор проєкту академік Александров, який згодом очолює Академію Наук СРСР, так висловлювався про свої реактори: "Вони не біли небезпечні, ніж тубільні самовари". Що з цього вийшло, ми вже знаємо. І знаємо також, що сотні ліквідаторів харківської катастрофи тяжко захворіли. Як катастрофи на час чекають переполю?

Боясь, що це буде аграрна катастрофа: робочі ресурси колгоспної техніки (особливо комбайнів) давно вичерпалися — так само, як вичерпалися моральні й економічні ресурси колгоспної форми господарювання. Про земельну реформу в Україні вже навіть перестали говорити. Як тут не заздумайся?

Несення враження справив на українських патріотів

Торгівля цінними паперами була офіційно згоріана в Америці в 1792 році. Волл Стріт став швидко одним з провідних світових фінансових ринків і він ще далі займає це становище. Однак з дерегуляцією фінансової промисловості, яка почалася 20 років тому, американський фінансовий бізнес значно змінився.

Термін "Волл Стріт" сьогодні означає мобілізацію одиниць фінансовими посередниками різного роду, іжачими грамоти, бонди та акції.

До 1975 року фінансове посередництво було чітко розмежоване і складалося з трьох головних сфер діяльності: банківської справи, забезпечення та орудження цінними паперами. Банки брали депозити і укладали позики. Страхові фірми пропонували забезпечення на шле життя і деякі інші послуги. Брокери поручали фінансову експлуатацію і торгували цінними паперами. Інвестиційні банки радили своїм корпоративним клієнтам у фінансуванні та інвестуванні, а головне — як здобувати гроші. Вони вели бізнес на особистому рівні і культивували всіма способами ті особисті зв'язки. Такий діловий клімат не був сприятливим на інновації.

Нові закони докорінно змінили цю нескладну ситуацію. В 1974 році Америка ввела комплекс законів, які, між іншим, вимагали, щоб керівники публічних інвес-

тажко арешт Віктора Паливода, який був начальником особистої охорони експрезидента Л. Кравчука. Арешт здійснено на вимогу Інтерполу та українського Уряду.

Микола Руденко ЛИПЕНЬ — МІСЯЦЬ СУМНИХ ПОДІЙ

IV

Паливода намагався розмістити в європейських банках великі валютні суми. Люди в Україні гомонять: звідки вони могли взятися в офіційно-банківській невісності? Для цього він шпайманіє мусів пограбувати якийсь докільний банк. Але про таку подію в Україні ніхто не чув. Зате чули про розкрадання державних коштів в особливо великих розмірах Завгальського під вкже арештованого під час спроби втекти на Захід президента конерну "Бласко" Кудюкіна — конеру, створеного на базі Чорноморського пароплавства. В конерні виявлені розкрадання надзвичайно великих валютних сум. Назва особи стала від Л. Кравчука не далі, ніж Віктор Паливода. Вже нехати, Господи, від нечуваної ганьби...

Але ж окрім сумних вістей, якими так завісиває липень, були в цьому місяці й деякі обнадійливі події. Так, скажімо, поліпшилася сус-

пільно-політична ситуація в Криму: парламент автономної республіки більшістю голосів на посаду спікера обрав Євгена Супрунчука, що проголосило свою програму

так: "Повернути Крим у правне поле України". Зятим сепаратист С. Цевов попросив парламент вирішити його доло без обговорення — і його пожаліли: усунули з посади спікера без жодного слова, тимо й по-доловому. Депутати добре бачили, як набридли кримчанам анти-українські ініціативи — пора з ними кітати, бо з них нікому либа не їсти. Обраний на голову парламенту Є. Супрунчук — молодий полковник, що має два дипломи про вищу освіту: технічну та юридичну. Очолював протипожежну службу автономної республіки. Виступав за дружбу з Росією, але Крим бачить як складову частину України.

Зміна політичних настроїв у Крим позитивно вплинула на переговори стосовно розподілу Чорноморської флотії. Взагалі кажучи, проблема розподілу давно вже не становить особливих труднощів: іше з Л. Кравчуком було домовлено,

що флотія ділитися порівно і значна частина з української долі має бути проана Росії. Люди, що мало обізна-ли зі станом справ на флотії, відразу ж закричали: "Зрада!" А насправді справа сто-їть так, що Україні вигідніше побузувати нові кораблі, аніж займатися перманентними ремонтами і зрештою списати застарілі подешевши на брухт. Це добре, що Росія поодержує купити 32% кораблів з української половини: ніхто інший їх не купить, а для України вони стануть лише тягарем — так само, як військова промисловість, що гнітить нашу економіку, винишає здорові соки. Труднощі полягають не в розподілі кораблів, а в адміністративно-правовому статусі Севастополя.

Справа ж бо: не докорінна різниця — російська флотія перебуває в Севастополі так, як це було досі (тобто як у себе вдома) чи Росія отримує для неї морську базу, чому належить Україні. Схилили Москву до останнього варіанту було надзвичайно важко, та все ж він був прийнятий: Москва погодилася на оренду севастопольської бази. Розміри оренди платні, на мій погляд, доволі низькі (десь 135 міль. доларів на рік), але найголовніше тут полягає в правовому статусі Севастополя: Москва нарішті визнала, що це місто належить Україні і російські військові тут мають жити за українськими законами. Таким чином, територіальні претензії Росії нарішті відійшли. Отже не все було кепсько в липні.

Які особливості проведення іміграційної лотерії ДВ-96 у порівнянні з минулою?

Цього разу СН (Служба іміграції та натуралізації) несла зміну в порядок подання документів на статус постійного мешканця ЗСА. Ці зміни викликані ось чим: у лотерії ДВ-96 СН приймає на розгляд іміграційні справи всіх, хто оєржав по відомлення про виїзд, але, як відомо, повідомлення про виїзд було розіслане значно більше, ніж заплановано видати віз для тих чи інших країн.

Україна минулого року необрала максимально можливої кількості віз, і, практично, всі, хто мав на те підстави та відповідав вимогам лотерії, пішли бєсди з працівниками СН, одержали статус постійного мешканця ЗСА. Але деякі краді оєржав задало багато повідомлень про виїзд (Польща — близько 50,000), при відсутності чіткого порядку подання паєрів до СН, пришло до непорозуміння, бо перші подання ішли до СН гроші до СН значно більше людей, ніж було заплановано на одну окрему країну згідно з вишезагаданими правилами. Тепер ці помилки виправлена і впродовж фінансового року (починається 1-го жовтня) СН буде регулювати кількість іміграційних справ, що подаються. Так, для громадян Польщі встановлено, що подавати документи на оформлення статусу постійного мешканця ("зелена картка") можуть лише ті, які в даний момент мають повідомлення про виїзд з порівняно новим номером як 639. Для громадян України пошко обмежень немає, і всі, які одержали повідомлення, мають право подавати паєри до СН. Іміграційна служба буде шомісяця вносити корективи, вказуючи конкретно державу та порядковий номер, при якому дозволено подавати документи на

PALLADA
INTERNATIONAL INC.

98 Second Avenue, 2nd floor,
New York, N.Y. 10003
Tel. & Fax (212) 387-8883

ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ Український Центр "Паллада"

Про лотерію і політичний притулок

Віл п'ятниці, 4-го серпня, громадяни України, що знаходяться у ЗСА, почали надходити повідомлення про вигреш у лотерії ДВ-96. Як і минулого року, Конгрес ЗСА виділив 55,000 віз, що поділені на шість регіонів світу. Кількість віз по окремих державах залежить від загальної кількості населення країни та кількості імігрантів, що в їхній до ЗСА впродовж останніх п'ятих років.

На європейській держави виділено 24,257 віз. Україна не належить до держав з високим рівнем поперейної іміграції до ЗСА і тому кількість щасливців, що отримають "зелену картку", піпородована загальному правилу — не може перевищувати 7%, чи 3,800 від загальної кількості віз.

Які особливості проведення іміграційної лотерії ДВ-96 у порівнянні з минулою?

Цього разу СН (Служба іміграції та натуралізації) несла зміну в порядок подання документів на статус постійного мешканця ЗСА. Ці зміни викликані ось чим: у лотерії ДВ-96 СН приймає на розгляд іміграційні справи всіх, хто оєржав по відомлення про виїзд, але, як відомо, повідомлення про виїзд було розіслане значно більше, ніж заплановано видати віз для тих чи інших країн.

Які особливості проведення іміграційної лотерії ДВ-96 у порівнянні з минулою?

Україна минулого року необрала максимально можливої кількості віз, і, практично, всі, хто мав на те підстави та відповідав вимогам лотерії, пішли бєсди з працівниками СН, одержали статус постійного мешканця ЗСА. Але деякі краді оєржав задало багато повідомлень про виїзд (Польща — близько 50,000), при відсутності чіткого порядку подання паєрів до СН, пришло до непорозуміння, бо перші подання ішли до СН гроші до СН значно більше людей, ніж було заплановано на одну окрему країну згідно з вишезагаданими правилами. Тепер ці помилки виправлена і впродовж фінансового року (починається 1-го жовтня) СН буде регулювати кількість іміграційних справ, що подаються. Так, для громадян Польщі встановлено, що подавати документи на оформлення статусу постійного мешканця ("зелена картка") можуть лише ті, які в даний момент мають повідомлення про виїзд з порівняно новим номером як 639. Для громадян України пошко обмежень немає, і всі, які одержали повідомлення, мають право подавати паєри до СН. Іміграційна служба буде шомісяця вносити корективи, вказуючи конкретно державу та порядковий номер, при якому дозволено подавати документи на

Які особливості проведення іміграційної лотерії ДВ-96 у порівнянні з минулою?

Україна минулого року необрала максимально можливої кількості віз, і, практично, всі, хто мав на те підстави та відповідав вимогам лотерії, пішли бєсди з працівниками СН, одержали статус постійного мешканця ЗСА. Але деякі краді оєржав задало багато повідомлень про виїзд (Польща — близько 50,000), при відсутності чіткого порядку подання паєрів до СН, пришло до непорозуміння, бо перші подання ішли до СН гроші до СН значно більше людей, ніж було заплановано на одну окрему країну згідно з вишезагаданими правилами. Тепер ці помилки виправлена і впродовж фінансового року (починається 1-го жовтня) СН буде регулювати кількість іміграційних справ, що подаються. Так, для громадян Польщі встановлено, що подавати документи на оформлення статусу постійного мешканця ("зелена картка") можуть лише ті, які в даний момент мають повідомлення про виїзд з порівняно новим номером як 639. Для громадян України пошко обмежень немає, і всі, які одержали повідомлення, мають право подавати паєри до СН. Іміграційна служба буде шомісяця вносити корективи, вказуючи конкретно державу та порядковий номер, при якому дозволено подавати документи на

Які особливості проведення іміграційної лотерії ДВ-96 у порівнянні з минулою?

Україна минулого року необрала максимально можливої кількості віз, і, практично, всі, хто мав на те підстави та відповідав вимогам лотерії, пішли бєсди з працівниками СН, одержали статус постійного мешканця ЗСА. Але деякі краді оєржав задало багато повідомлень про виїзд (Польща — близько 50,000), при відсутності чіткого порядку подання паєрів до СН, пришло до непорозуміння, бо перші подання ішли до СН гроші до СН значно більше людей, ніж було заплановано на одну окрему країну згідно з вишезагаданими правилами. Тепер ці помилки виправлена і впродовж фінансового року (починається 1-го жовтня) СН буде регулювати кількість іміграційних справ, що подаються. Так, для громадян Польщі встановлено, що подавати документи на оформлення статусу постійного мешканця ("зелена картка") можуть лише ті, які в даний момент мають повідомлення про виїзд з порівняно новим номером як 639. Для громадян України пошко обмежень немає, і всі, які одержали повідомлення, мають право подавати паєри до СН. Іміграційна служба буде шомісяця вносити корективи, вказуючи конкретно державу та порядковий номер, при якому дозволено подавати документи на

Які особливості проведення іміграційної лотерії ДВ-96 у порівнянні з минулою?

Україна минулого року необрала максимально можливої кількості віз, і, практично, всі, хто мав на те підстави та відповідав вимогам лотерії, пішли бєсди з працівниками СН, одержали статус постійного мешканця ЗСА. Але деякі краді оєржав задало багато повідомлень про виїзд (Польща — близько 50,000), при відсутності чіткого порядку подання паєрів до СН, пришло до непорозуміння, бо перші подання ішли до СН гроші до СН значно більше людей, ніж було заплановано на одну окрему країну згідно з вишезагаданими правилами. Тепер ці помилки виправлена і впродовж фінансового року (починається 1-го жовтня) СН буде регулювати кількість іміграційних справ, що подаються. Так, для громадян Польщі встановлено, що подавати документи на оформлення статусу постійного мешканця ("зелена картка") можуть лише ті, які в даний момент мають повідомлення про виїзд з порівняно новим номером як 639. Для громадян України пошко обмежень немає, і всі, які одержали повідомлення, мають право подавати паєри до СН. Іміграційна служба буде шомісяця вносити корективи, вказуючи конкретно державу та порядковий номер, при якому дозволено подавати документи на

Які особливості проведення іміграційної лотерії ДВ-96 у порівнянні з минулою?

Україна минулого року необрала максимально можливої кількості віз, і, практично, всі, хто мав на те підстави та відповідав вимогам лотерії, пішли бєсди з працівниками СН, одержали статус постійного мешканця ЗСА. Але деякі краді оєржав задало багато повідомлень про виїзд (Польща — близько 50,000), при відсутності чіткого порядку подання паєрів до СН, пришло до непорозуміння, бо перші подання ішли до СН гроші до СН значно більше людей, ніж було заплановано на одну окрему країну згідно з вишезагаданими правилами. Тепер ці помилки виправлена і впродовж фінансового року (починається 1-го жовтня) СН буде регулювати кількість іміграційних справ, що подаються. Так, для громадян Польщі встановлено, що подавати документи на оформлення статусу постійного мешканця ("зелена картка") можуть лише ті, які в даний момент мають повідомлення про виїзд з порівняно новим номером як 639. Для громадян України пошко обмежень немає, і всі, які одержали повідомлення, мають право подавати паєри до СН. Іміграційна служба буде шомісяця вносити корективи, вказуючи конкретно державу та порядковий номер, при якому дозволено подавати документи на

Які особливості проведення іміграційної лотерії ДВ-96 у порівнянні з минулою?

Україна минулого року необрала максимально можливої кількості віз, і, практично, всі, хто мав на те підстави та відповідав вимогам лотерії, пішли бєсди з працівниками СН, одержали статус постійного мешканця ЗСА. Але деякі краді оєржав задало багато повідомлень про виїзд (Польща — близько 50,000), при відсутності чіткого порядку подання паєрів до СН, пришло до непорозуміння, бо перші подання ішли до СН гроші до СН значно більше людей, ніж було заплановано на одну окрему країну згідно з вишезагаданими правилами. Тепер ці помилки виправлена і впродовж фінансового року (починається 1-го жовтня) СН буде регулювати кількість іміграційних справ, що подаються. Так, для громадян Польщі встановлено, що подавати документи на оформлення статусу постійного мешканця ("зелена картка") можуть лише ті, які в даний момент мають повідомлення про виїзд з порівняно новим номером як 639. Для громадян України пошко обмежень немає, і всі, які одержали повідомлення, мають право подавати паєри до СН. Іміграційна служба буде шомісяця вносити корективи, вказуючи конкретно державу та порядковий номер, при якому дозволено подавати документи на

Володимир Жила

Василь Маркус, "Приєднання Закарпатської України до Радянської України: 1944—1945". Вступне слово Андре Пера, переклад ред. Я.В. Собка. МІП, Інтел: / Київ, 1992, друге видання, стор. 111.

ЦІННА ПРАЦЯ

Резеювана книга — це переклад праці Василя Маркуса "L'Incorporation de L'Ukraine Subcarpathique a L'Ukraine Sovietique" (Louvain, 1956). Автор закінчив її у травні 1955 року, а в червні подав до Інституту міжнародних відносин у Парижі на одержання диплому. Як безсередній учасник історичних подій на Закарпатті 1944—45 років, він уперше дав широкому українському читачеві можливість ознайомитися з книжкою, що своєю припущено відомою інтерпретацією висвітлює питання приєднання Закарпатської України до Советської України, викликала сильну реакцію советських офіційних кіл.

Книжка складається з вступного слова, передмови, вступу до другого (українського) видання, п'ятих частин текстів, постскрипту, доатку (що складається з дописів), послання, бібліографії та індексу.

У першій частині книги автор коротко з'ясує події на Закарпатській Україні, пов'язані з угодом з мадярськими і чехо-словацькими пануванням. Згодом переходить до періоду, що розпочався у квітні 1944 року, коли Червона армія, прибувши у Карпати, через десять днів зайняла територію

Закарпатської України за винятком міста Чоп, де в прикордонному трикутнику тривали жорстокі бої ще протягом місяця. З утворенням в країні місцевих рад на чолі з президією як виконавчим органом прийшло до формування органів влади на рівні округів (районів). Центральна влада Закарпатської України, за загальним переконанням, мала бути створена у співробітництві з представниками чехо-словацького уряду в Лондоні. Симпатії до Чехо-Словацьких підписувалися тоді тим, що перший дохід зустріч з Червоною армією та советською системою сильно розчарувало населення та справи погане враження про "визволителів". Тим часом в країні несподівано почалася кампанія за воз'єднання з Советською Україною, яка поряд з рекрутуванням добровольців советами, була другою серйозною проблемою для чехо-словацької адміністрації. У країні, до речі, почалася античеська агітація, підбурюючи мігити, приєднавшись до революцій, лідери петії і все було спрямоване проти чеських урядових чинників. У додаток в середині листопада 1944 року заарештовано й депортовано групу українських керівників, прихильних до чехо-словацького уряду. В той час, без згоди чеського

урадового уповноваженого, створено Народну Раду, яка проголосила себе урядом і наказала делегати чехо-словацького уряду покинути Закарпатську Україну. На святковій мітінгу з приводу 27-их роковин Жовтневої революції в Україні, офіційно пролунали заклики до здійснення "споконних мрій карпатських про воз'єднання з їхніми єдинорічними братами в советській Україні".

На першому з'їзді Народних Комітетів 26-го листопада 1944 року одностайно вирішено, "воз'єднати Закарпатську Україну зі своєю Великою матір'ю Советською Україною і вийти зі складу Чехо-Словацьких". Маніфест цього з'їзду став різномовним конституційним актом Закарпатської України до воз'єднання з Україною. З'їзд обрав Народну Раду Закарпатської України, а та провела перші заходи до воз'єднання краєм з Советською Україною.

Таким чином період 1944—1945 рр. був перехідним етапом від "народної демократії", яка швидко і докорінно трансформувалася, до повної інтеграції Закарпатської України у "структуру" Советського Союзу. Врешті переїхали скріплено міжнародною угодою (29 червня 1945), підписаною Советським Союзом і Чехо-Словацькою Республікою, останнім сувереном Закарпатської України.

Книга в першому виданні французькою мовою викликала широке зацікавлення і мала велику ціну серед українських рецензії. На неї відгукнувся Кирило Митрович, Богдан Галайчук, Мирослава Прокоп, Олександр Шулгин, Дмитро Андриєвський, Михайло Шудло і О. Бойків.

(Закінчення буде)

Висліди Літературного конкурсу гумору і сатири

На Літературний конкурс гумору і сатири, що його організатором був 43-й Відділ Союзу Українок Америки у Філадельфії, наспіло до визначеного терміну 31-го грудня 1994 року 105 літературних творів різних жанрів, в тому числі три довші повісті. Жюрі мало нелегке завдання, щоб вибрати найкращі з цих творів і розділити між ними 1.500 дол., призначених на нагороду фундатором Українською Федеральною Кредитовою Кооперативною „Самопоміч“ у Філадельфії.

Жюрі конкурсу в складі: д-р Лариса Онишкевич, проф. Леонід Рудницький і мгр Марта Тарнавська, узгіднили 16-го липня 1995 року своє рішення, а 25-го липня 1995 року, після отримання підписаного членами жюрі комунікату, адміністратор конкурсу повідомила голову жюрі про справний прізвища нагороджених та відзначених учасників конкурсу та про те, що в конкурс взяло участь 68 авторів з України, ЗСА, Канади, Словаччини і Австралії.

Подасмо до відома читачам наступне рішення жюрі: Нагородити: повість „Третейський суд“ — сумою 250 дол., автор: Іван Шевченко, м. Козінець, Чернігівська область; повість „Життєпис графомана“ — сумою 250 дол., автор: Петро Швець, м. Київ; збірку віршів „Біблійна алегорія“ — сумою — 200 дол., автор: Анатолій Бортияк, м. Вінниця; оповідання „Тір-лір-лі“ — сумою — 200 дол., автор: Володимир Даниленко, м.

Житомир; оповідання „Фінішний топінамбур“ сумою — 200 дол., автор: Петро Кралюк, м. Луцьк; повість „Сам собі ближній“, сумою — 150 дол., автор: Олег Сенчик, м. Чернівці;

збірку віршів-пародій „Кохання на вулиці Красна“, сумою — 100 дол., автор: Марко Шевельов, м. Запоріжжя; оповідання „Болить голова“, сумою — 75 дол., автор: Надія Ковалик, м. Львів; оповідання „Оттакі трафунки“, сумою — 75 дол., автор: Надія Ковалик, м. Львів.

Відзначити: оповідання „Шура і Света“, автор: Л. М. Курокта, м. Харків;

оповідання „Мураха“, автор: Л. М. Курокта, м. Харків;

п'єсу „Чарівниця і жарти“, автор: Василь Назаренко, м. Київ;

оповідання „Напишемо записку“, автор: Валентина Семеняк-Штангей, м. Тернопіль;

оповідання „Мурашник“, автор: Ганна Черніш, Порт Шарлотте, Флорида;

збірку віршів „У звірницю“, автор: Іван Петича, м. Львів;

повість „Муха“, автор: Надія Вархол, м. Свидник, Словаччина;

оповідання „Козак Іван“, автор: Наталія Присяжнюк, м. Київ;

поему „Ні ума, ні совісті, ні честі“, автор: Івана Манжара, м. Київ.

Адміністратор конкурсу Людмила Чайківська

На українських землях у великих муках, але відроджуються український дух і українська держава і це є найбільшою подією ХХ століття в Європі! А тим часом у діаспорі, зокрема в Канаді, чи не навпаки: у різних організаціях українське життя починає чим раз більше корчиться, а то й занепадати. Повоснна хвиля імigrantів, яка так підсилювала була дві передні хвилі, починає масово відходити у засвіти, а сучасне покоління українськими організаціями й життям чим раз менше цікавиться. Меншає концертів, доповідей, шкіл, все рідше чути українську мову, навіть під церквами. На щастя, однак, є деякі організації, які йдуть стежками своїх матерів і батьків, наприклад, Пласт в Едмонтоні. Звичайно, написати докладно про всю діяльність едмонтонської Станиці в останньому році — це забрало б багато місця, тому згадаємо тільки про головні речі.

Курс юнацьких виховників відбувся 17-го і 18-го червня ц.р. в Пластовому Домі. Його перевели Голова КПС Канади пл. сен. Тарна Дзюлинська і один зі співробітників у вишкoлі УПЮ, пл. сен. Влодко Дашко. Участь в Курсі взяли: Люба Бойко-Бел, Радомир Білаш, Тарас Боцюрків, Юрій Дитиняк, Орест Говда, Еміліан Грох, Михайло Ганч (з Калгарі), Маркіяна Гришук, Орест Католла, Юрій Крук (також з Калгарі), Маркіян Лазурко, Люба Лішак, Олена Плохий, Павло Пристаєцький, Дарія Васараб-Роланд, Михайло Саварин, Слава Шулякевич, Орест Солтикевич і Галія Саварин-Ярошенко, разом 19 осіб. Це молоді люди майже всі народжені в Канаді, з канадською університетською освітою, що їх діти тепер у юнацтві чи новачтві.

Передумовами відбуття курсу були: прочитати „Велику гру“, відповісти на ряд контрольних питань із „Великої гри“, „Життя в Пласті“ і „Правильника УПЮ“, зробити тримісячний план для гуртка, приготувати гуртку на тему „Прикмети юнацтва“, відбити майстерню на тему дисципліни і т.п. Програма курсу включала: цілі УПЮ, завдання Пласту, плекання пластових ідеалів, елементи сходін, раду гурткових, ролі вояки, проби вмілості, плекання української мови, самовиховання і самодисципліну, життя серед природи та екології, планування, книговедення, комунікацію, відзначення, провідництво і т.д.

Дня 28-го травня 1995 р. на Селі Української Спільноти відбулося „Свято весни“ едмонтонських Пласту і СУМ, майже півтори сотні самої молоді, а з батьками вдвоє стільки. Це було перше спільне „Свято весни“ цих двох молодіжних організацій. Юнацтво зі суботи на неділю переночувало на Селі під шатрами. На неділю капелян

„Ярмарок“ юначок 10-го грудня 1994 року, і Листопадний марш в наवेशер'я 1-го листопада того ж року, принесли понад тисячу доларів на пресовий фонд „Юнака“, а лещетарський табір 7-го лютого 1995 року доказав, що для пластунив кожна пора року є цікава, і „ніщо їм лихого, ні пригоди!“ Навіть новачтво 4-го і 5-го березня 1995 р. мало свій зимовий табір біля селища Фоліс.

Тиждень Пласту тривав від 23-го до 30-го жовтня 1994 року і пройшов, як завжди, з традиційною програмою. Почався Службою Божою в церкві св. Юрія, яку відправив в наміренні Пласту пл. сен. о. В. Тарнавський, з відповідною до свята наукою. Далі була збірка під церквою, з „наказом“ Станічної Старшини, відзначення, переходи, а закінчення відбулося в Катедральному храмі св. Івана: Молебень і обід. Після обіду, при офіційному закритті Тижня, Станічний інформував присутніх батьків і членство про літні табори і дякував всім за співпрацю. Про літній табір новачтва „Зачарована Десна“ був допис пресового референта Станіції в газетах, але про гірський табір юнацтва „Подертий черевик“, який не менш ціка-

Едмонтонська станиця інтенсивно працює



Едмонтонські пластуни під час „Свята Весни“

Пласту о. пл. сен. В. Тарнавський виправив для молоді Службу Божу і сказав відповідну проповідь. Після Служби Божої молодь виводила кругом церкви гагілки, а відтак посадила побіч озера ще 40 молоденьких деревця. 120 таких деревця посадили едмонтонські пластуни вздовж дороги біля Села в 1991 році з нагоди 100-ліття поселення українців, і тепер вони вже вищі за пластуни, то ж будуть рости і ці 40 як доказ, що Село наше — українське, і ми хочемо таким його зберегти.

Святом весни керували Станічний пл. сен. Михайло Саварин і Голова СУМ Леся Гук.

При ватрі зв'язкова пл. сен. Слава Шулякевич дала гуртку про пластову дружбу, а при світлі смолоскипів записали нові пластуни і пластунки: Адріан Бубель, Маркіян Говда, Орест Грох, Марко Домбровський і Харитя Білаш, всі з Едмонтону, а Ульяна Гнезна (внучка автора цього допису) та Ніса Баран з Саскатуну перейшли з новачтва до юнацтва. Після обіду в неділю ОП УПС мав біля амфітеатру свої сходні, якими керував осередковий пл. сен. Мирон Стефанів. Пл. сен. Софія Скрипник інформувала присутніх про наші зв'язки з Пластом на Україні. Едмонтонський Пласт листується з пл. групами в Луцьку, Рівному і Острозі, а зв'язковою з ними від нас є Софія Скрипник.

Зберігаючи українські традиції, цього року, 23-го квітня, Пластуни знову виводили біля Пластового дому гагілки і веснянки. Також „Свічечка“, як символ нашої єдності з Україною, і цим разом 7-го січня зібрала понад сотню пластунив і їхніх родичів. Як звичайно, пл. сен. о. В. Тарнавський відправив Молебень, а пластуниво колядувало.

„Ярмарок“ юначок 10-го грудня 1994 року, і Листопадний марш в наवेशер'я 1-го листопада того ж року, принесли понад тисячу доларів на пресовий фонд „Юнака“, а лещетарський табір 7-го лютого 1995 року доказав, що для пластунив кожна пора року є цікава, і „ніщо їм лихого, ні пригоди!“ Навіть новачтво 4-го і 5-го березня 1995 р. мало свій зимовий табір біля селища Фоліс.

Тиждень Пласту тривав від 23-го до 30-го жовтня 1994 року і пройшов, як завжди, з традиційною програмою. Почався Службою Божою в церкві св. Юрія, яку відправив в наміренні Пласту пл. сен. о. В. Тарнавський, з відповідною до свята наукою. Далі була збірка під церквою, з „наказом“ Станічної Старшини, відзначення, переходи, а закінчення відбулося в Катедральному храмі св. Івана: Молебень і обід. Після обіду, при офіційному закритті Тижня, Станічний інформував присутніх батьків і членство про літні табори і дякував всім за співпрацю. Про літній табір новачтва „Зачарована Десна“ був допис пресового референта Станіції в газетах, але про гірський табір юнацтва „Подертий черевик“, який не менш ціка-

вий, допису не було. Цей табір мав також 45 учасників і 10 осіб булави, зі Славою Шулякевич як коменданткою. На ньому були не лише пластуни з Едмонтону, але й з Вінніпегу, Саскатуну і Калгарі. На цьому закінченні „Тижня“ був випадково пл. сен. Любомир Романків, колишній едмонтонець і донедавна голова ГПР.

Слід згадати, що Станиця налічує 104 особи в Пласт-Прийті є 37 родин, а досвідно все новачтво ходить або до рідної, або до двомовних шкіл. Старшого пластунива є всього кілька осіб, дуже мало є юнаків і юначок, та зате є поважне число новачтва. Станицею третій рік підряд керує пл. сен. Михайло Саварин. На загальних зборах Станиці, які відбулися в неділю, 12-го лютого 1995 р. у Пл. Домі, якими керували пл. сен-и Мирон Стефанів як президент, а Оля Саварин як писар, вибрано нову Станічну Старшину. До неї, разом з Михайлом Саварином, ввійшли: Радомир Білаш — заступник, Люба Бойко-Бел — писар, Дарія Васараб-Роланд — скарбник, Андрій Горбай — господар, Оля Саварин — делегат до КУК, Петро Саварин — пресовий референт, і Софія Скрипник — зв'язкова з Україною.

Бібліотекарями залишилися Надя Цинцар, Оля Саварин і Зірка Когут, до Станічної Ради вибрано Віру Кунду, Юрія Котовича і Ксено Бубель, а до Контрольно-Номінаційної Комісії — Ори-сю Родинюк, Марію Росляк і Христю Товстюк. Юрій Дитиняк став новим гніздовим, а Еміліан Грох, досі гніздовий, став зв'язковим; зв'язковою залишилася Слава Шулякевич, а гніздовою Тамара Татух-Тітик. На виховних постах — пл. юн-ки Ірця Мащок і Віра Базюк, як і пл. сен. Галія Саварин-Яро-

венко, дотепершній писар Станиці, з тим, що їм допомагатимуть в праці з новачтвом Тарас Боцюрків і Орест Католла. Іван Гарах перебрав Кадру виховників. Виховниками юначок залишилися Слава Шулякевич, пл. прих-я Олена Плохий і ст. пл. Віра Пастушенко-Кравець, а в юнаків — Орест Говда, Іван Гарах і пл. розв. Іларіон Шулякевич.

ОП УПС має 55 членів, а на своїх загальних зборах 23-го лютого 1995 року вибрав осередковим Мирона Стефаніва, заступницею Оксану Прокоп, а писарем Оленку Стадник, повідомляти про сходні будуть Андрій Горнякевич, Марія Росляк і Люба Бойко-Бел. За каденції Юрія Котовича (понад два роки) ОП мав ряд гурток: проф. Химка говорив про конфлікт в Югославії, Люба Білаш, Любо Маркевич, Андрій Горнякевич і Дмитро Тодосійчук — про ситуацію в Україні, Ярослав Романків — про українців у Бразилії, Софія Скрипник — про Пласт в Україні, Ярослав Скрипник — про СКУ, Андрій Нагаєцький — про Катедру Гуцуляків і Любомир Романків — про комп'ютери.

З великих втрат в минулому році треба згадати смерть пл. юнака Данила Стефаніка, правнука Василя Стефаніка, і судді почесного члена Пласту, Ярослава Росляка, що довгі роки вчив пластунив альпіністиці. Хочеться закінчити цей допис про працю едмонтонського Пласту ось як. Як всі добре знають, найбільшою проблемою є передати провід і традиції організації в молодші руки, новому поколінню. І це так, коли йдеться не лише про ідеологію, але й про практику. Едмонтон, виглядає, розв'язав цю проблему успішно.

Петро Саварин

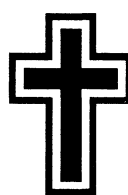
ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР Російської Федерації Віктор Черномірдин провів засідання кабінету міністрів, на якому визнав, що урядові не вдається спинити хвилю організованого злочинства у Москві. У вівторок, 8-го серпня, В. Черномірдин взяв участь у похороні голови Асоціації „Круглий стіл бізнесу Росії“, президента „Росбізнесбанку“ Івана Ківеліди, якого, разом з його секретаркою, отруїли невідомі злочинці. Зі спеціальною заявою з приводу смерті І. Ківеліди виступив його заступник Володимир Щербаков, який сказав, що дев'ять членів „Круглого стола“ було вбито у минулому році, і що ситуація в Москві „набагато гірша, ніж колись у Чикаго, бо там гангстери відкрито стріляли один в одного, а тут нелегальний бізнес знищує залишки цивілізованого життя“. В. Щербаков повідомив, що в 1994 році бандити 90 разів напали на приватних підприємців і банкірів, 46 з них було вбито.

В Сороковий день СМЕРТИ нашого незабутнього приятеля, учителя, провідника бл. п. о. протоієрея **ІВАНА КУЛІША** будуть відправлені **ПОМИНАЛЬНІ ПАНАХИДИ** в четвер 10-го серпня 1995 р. в греко-католицьких церквах: Святого Миколая в Ватервліті; Святої Трійці в Кергонсконі, а також в Гантері, Колчестері і Самборі — Україна.

У глибокому смутку і невимовному жалю, приєднуючись до всієї родини, просять ваших щирих молитов за спокій душі спочилого — близькі приятелі Роман, Ярослава, Руслан і Христина Воробець.

Вічна йому пам'ять!

БЕОГРАДСЬКЕ агентство ТАНЮГ повідомляє, що хоч війська хорватських сербів вже декілька днів розпорошені і перебувають в оточенні хорватів та боснійських мусулман, та все ж продовжують чинити сильний опір. Країнським сербам нібито навіть вдалося відвоювати захоплене напередодні хорватами місто Двор-на-Уне, через яке йшов головний потік втікачів зі Сербської Країни. Військовою операцією у битві за Двор-на-Уне особисто керував головнокомандуючий країнською армією генерал Міле Мкршіч. Президент Сербської Країни Мілан Мартіч виступив зі заявою, в якій підкреслив, що „сербський народ не стане на коліна перед хорватами“ і закликав усіх, хто може носити зброю, стати в ряди вояків.



В невимовнім жалю та смутку повідомляю, що наш найдорожчий **МУЖ, СИН, БРАТ, ЗЯТЬ**

бл. п.

МИХАЙЛО ТЕРЕХ

трагічно загинув в горах Кетскі в четвер 27-го липня 1995 року.

ПОХОРОН відбувся у вівторок 1-го серпня з церкви св. Юра в Нью Йорку на цвинтар St. Francis de Sales біля Гантеру.

Залишені в смутку:

дружина — **БОГДАННА**
батьки — **МАРІЯ І ЮЛІАН ТЕРЕХ**
сестра — **ЛЕСЯ БАКЕТТІ** з мужем **ЛЕРІ**, донькою **ХРИСТИНОЮ** і сином **ДЖАНХАНОМ**
брат — **СВГЕН**
тесті — **ОКСАНА І ВОЛОДИМИР БАРАН** з синами **Д-РОМ ЮРІЄМ** з дружиною **НІНОЮ** і дітьми **ОЛЕЄМ** і **ДІЯНОЮ**, **АНДРІЄМ** з дружиною **ЮЛІЄЮ** і сином **МИКОЛОЮ**



З болем повідомляємо родину, приятелів і українську громаду, що 8-го серпня 1995 р. по довгій і тяжкій недугі відійшов у вічність на 84-му році життя наш найдорожчий **ТАТО, ДІД І БРАТ**

СВ. П.

ВОЛОДИМИР ЦИМБАЛІСТІЙ

народжений в селі Заднішівка Тернопільської області в Україні.

ПАНАХИДА відбудеться в четвер 10-го серпня о год. 7:00 веч. в похоронному заведенні П. Яреми в Нью Йорку **ПОХОРОННІ** відправи в п'ятницю 11-го серпня о год. 9-й ранку з того ж похоронного заведення до церкви св. Юра в Нью Йорку, а відтак на український католицький цвинтар св. Духа у Гемптонбургу Н. Й.

Залишені в смутку:

дочка — **МАРІЙКА РАДОВИЧ** з мужем **МИРОНОМ** та сином **МИРОНОМ**
сестра — **ЮАННА** та **МИРОН** з родинами в Україні
ближча і дальша родина в ЗСА,



Ділимося сумною вісткою з родиною, приятелями і знайомими, що у вівторок 8-го серпня 1995 р. у Філадельфії, Па. з волі Всевишнього відійшов у вічність на 63-му році життя наш найдорожчий **ЧОЛОВІК, БАТЬКО, ДЗЯДЗЬО, БРАТ, ШВАГЕР І ВУЙКО**

бл. п.

ВАСИЛЬ „ФРАНТО“ КОВАЛЬ

ур. в селі Синевідсько-Вижне України

ПОХОРОННІ відправи відбулися в церкві св. Анни, тліні останки покійного спочили на цвинтарі св. Марії в Факс Чейс.

Горем прибиті:

дружина — **ІРЕНА СЕМКІВ**

діти:

— **ВАСИЛЬ** з дружиною **ПАТРИЦІЄЮ** та дочками **ЛЕЗЛІ І ТАРОУ**
— **ХРИСТИНА** з чоловіком **ІОСИФОМ**
— **ЮРІЙ** з дружиною **КАТРЕЮ**

сестри і брати

— **ІРЕНА ВАРИВОДА** з чоловіком **ОМЕЛЯНОМ**, дітьми і внуками
— **ВОЛОДИМИР** з дружиною **АННОЮ**, дітьми і внуками
— **БОГДАННА ГЛЮТ** з чоловіком **ТАРАСОМ**, дітьми і внучкою
— **АННА МОЗЕР** з чоловіком **ВІЛЛІАМОМ**, дітьми і внуками
— **СТЕФАНІЯ КВАСНИЦЬКА** з чоловіком **СТАСЬОМ**, дітьми і внуками

братова — **ЕМІЛІЯ** з сином і внучкою
швагер — **ЗЕНОВІЙ СЕМКІВ** з дружиною **ІРЕНОЮ**, дітьми і внуками
та ближча і дальша родина в ЗСА, Канаді й Україні.

Галичина під Габсбургами

Напередодні літа ц.р. Український Науковий Інститут Гарвардського Університету (УНІГУ) випустив третє видання збірки наукових досліджень про Галичину 1772-1918 років, на яке є великий попит в академічному світі. Це книжка п.з. „Будова нації і політика націоналізму: Нариси про австрійську Галичину“, в якій вміщено 11 статей; деякі з них були прочитані на науковій конференції, присвяченій „Австро-Угорщині в 1867-1918 роках“, що відбулася попередньо в Гарварді, а деякі матеріали або передруковані з інших збірників або спеціально написані для цього видання. Редакторами публікації є професори М. Маркович і Ф. Сисин.

Перша стаття — це обширна студія проф. Івана Лісяка-Рудницького про українців у Галичині під австрійським пануванням. Автор ясно описує стан Галичини в кінці XVIII ст., становить українців до 1848 року,

Весну народів 1848-49 років, польсько-український конфлікт, ідеологію москвофілів, організації українських партій та Галичину на початку Першої світової війни.

Серед інших статей поміщено дослідження проф. П. Брока про Івана Вагилевича і українську ідентичність. Автор описує діяльність одного з членів „Руської Трійці“, І. Вагилевича, який пішов шляхом українсько-польської співпраці, але без тривалих наслідків, бо польсько-українські взаємини дуже погіршилися після Весни народів і він був забутий пізнішими поколіннями. Цікавою є стаття д-ра Марти Богачевської-Хом'як про Наталію Кобринську як ідеолога жіночого руху. Вона старанно описує життя і творчість Н. Кобринської та виділяє в її ідеології дві головні течії: фемінізм та австрійським пануванням. Автор ясно описує стан Галичини в кінці XVIII ст., становить українців до 1848 року,

(Закінчення на стор. 4)

ВОЛЛ СТРІТ...

(Закінчення зі стор. 2)

банками і чужими фінансовими інституціями.

Дехто вважає, що ці важливі зміни, які постали в американських фінансових установах, можуть привести до катастрофальних згубних перешкод для світового капіталізму. Вони вказують на неприборкане ризиківання, професійну нестриманість, зневагу справ клієнта, недостатньо зрозумілу фінансову техніку та турбуючу мінливість.

Сьогодні загальноприйнято, що демократичний капіталізм поборює інші форми творення багатства і суспільних організацій. Західні фірми, між якими передусе Волл Стріт, експортують свої продукти та ідеї до нових ринків світу. Вони є авангардом капіталізму і навіть демократії. Своєю технікою і своїм посередництвом вони зв'язують світ та його ринки, як ніколи перед тим. Їхньою метою є створити спільний ринок ризику і ривалізації.

Запрошуємо всіх українців на ВІДЗНАЧЕННЯ ЧЕТВЕРТОЇ РІЧНИЦІ ПРОГОЛОШЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ в Йонкерсі

Четвер, 24-го серпня 1995 р., год. 10-та ранку піднесення українського національного прапору біля ратуші в Йонкерсі в присутності місцевої влади.

Четвер, 24-го серпня 1995 р., год. 7:30 веч. Служба Божа в церкві св.Михайла в наміренні українського народу з участю організацій з прапорами.

Неділя, 27-го серпня 1995 р. год. 1-й по пол. Тибетс-парк: український пікнік-фестиваль з відзначенням 4-ої Річниці Незалежності України. Багата програма

● мистецькі виступи, оркестра, танці, смачні страви.
ДІПЛОМІ КОМІТЕТ І ВІДДІЛ УККА В ЙОНКЕРСІ

Д-р СВГЕН ОЛЕНКО

внутрішні хвороби

приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додів.

ДЕНІСТ ОЛЬГА ОЛЕНКО

Профілактика хвороб ясен і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням.

Адреса у Мангеттені

ROCKEFELLER CENTER

630 5th Ave., Room 1803

Адреса у Квінсі

105-37 64th Avenue

Forest Hills, N.Y. 11375

був мультиспортивний чемпіон ЗСА, клуб "Пол Мітчелл". Український відбавник паремігом в двох естах, вислідами 15:3, 15:13. Тренери "Шахтаря" розглядали цей турнір як один з етапів підготовки збірної України, а його досягнення становлять якіска репрезентація. У нересні н. р. збірна України візьме участь в іграх чемпіонату Європи, які пройдуть у Греції.

У складі "Шахтаря" на турнірі в ЗСА виступили тек "Легіонера", тобо ті українські відбавники, що тепер грають, згідно з контрактами, в різних країнах Європи. Між ними були: Олександр Щадина (його вибрано найкращим відбавником турніру в Галію), стинці Олексій Гатін та Сергій Черняга, а тек капітан дружини Олег Мушенко.

Валерій Александров, головний тренер збірної України легкої атлетики, підтримує В. Ворона на пості міністра методу і спорту.

"До Олімпійських ігор заглинилися різ. Не уявляю ситуації, за якої завтра замість роботи зі збіркою змушений буду відстоювати обраний і виважений напрямом нашої підготовки до Атланти. Адже це означає, що три роки попередньої підготовки нікому не будуть потрібні. За 12 місяців до олімпійського старту це — кінець, удар по престижу держави. Другий бік питання: традиція вже критика, що одна людина обіймає дві посади (міністер і президент НОК України, або начальник відділу і президент федерації). Так от, добре чи погано — погоджуюсь цією тезою. Але мені або будь-кого з моєї колаби з інших видів спорту сьогодні потрібно метнутися між двома господарями — це неможливо. Шукаючи кращого, варто пам'ятати, ми живемо у системі, що вже склалася і діє. І поки закони не зміняться, не треба ламати структуру. Варто до неї до-торкуватися — і все може полетіти шкеребертя. І останнє: за три роки роки ро-